***PHAÀN 2:* GIÔÙI PHAÙP CUÛA TYØ KHEO NI**

***Chöông V:* NOÙI VEÀ 8 PHAÙP BA-LA-ÐEÀ ÐEÀ-XAÙ-NI**lll5 **ÐIEÀU 1**

1. DUYEÂN KHÔÛI

Moät thôøi, Ñöùc Baø-giaø-baø ôû trong vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø- ñaø taïi nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, nhoùm saùu Tyø-kheo-ni xin vaùng söõalll6 ñeå aên. Caùccösóthaáy, côhieàm, noùi: Tyø-kheonaàykhoângbieát hoå theïn, caàu xin khoâng nhaøm chaùn. Beân ngoaøi töï xöng laø toâi bieát chaùnh phaùp. Nhöng Nhövaäycoùgìlaøchaùnhphaùp? Xinvaùngsöõañeåaên, nhöboïntaëcnöõdaâm nöõkhoângkhaùc!

Caùc Tyø-kheo-ni nghe, trong ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu-ñaø, öa hoïc giôùi, bieát hoå theïn, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo-ni: Sao caùc coâ laïi xin vaùng söõa ñeå aên?

Quôû traùch roài, Tyø-kheo-ni thieåu duïc lieàn baïch vôùi caùc Tyø-kheo. Caùc Tyø-kheo ñeán baïch leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân duøng nhaân duyeân naày taäp hôïp Taêng Tyø-kheo, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo-ni:

* Caùc coâ laøm ñieàu sai traùi, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Taïi sao Tyø-kheo-ni laïi xin vaùng söõa ñeå aên?

Duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch roài, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-

kheo:

* Caùc Tyø-kheo-ni naày laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø nhöõng ngöôøi ñaàu tieân phaïm giôùi naày. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo-

ni kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp cöûu truï.

lll5. Baûn Haùn khoâng ghi chöông. Chæ ghi chuù nhoû ôû cuoái thieân ba-daät ñeà: Ñaõ noùi xong l78 phaùp Ba-daät-ñeà. Baûn Vieät ñaët thaønh chöông rieâng bieät ñeå thoáng nhaát hình thöùc vôùi luaät tyø kheo. Thieân naøy coù 8 ñieàu, taát caû ñeàu bieät giôùi. Nguõ phaàn l4 (T22nl42l, tr.l00al6), phaàn ii, thieân thöù 5, - Ni luaät hoái quaù phaùp, 8 phaùp ba-la-ñeà ñeà-xaù-ni. Taêng kyø 40 (T22nl425, tr.544a08): taùm phaùp ñeà-xaù-ni. Thaäp tuïng 47 (T2>nl4>5, tr.>45a2>). Caên baûn ni 20 (T2>nl44>, tr.l0l6a27): Ñeä töù boä ba-la-ñeà ñeà-xaù-ni phaùp. Pali, Vin.iv. >46, Bhikkhunīvibhanga, - 5. Pātidesanīyakam. lll6. Haùn: toâ 酥 . Pali: sappi, thuïc toâ, toâ nhuõ, hay ñeà hoà. Giaûi thích: caùc loaïi toâ laøm töø söõa boø, söõa sôn döông, hay söõa traâu.

Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày:

# *Tyø-kheo-ni naøo, xin vaùng söõa ñeå aên, phaïm phaùp ñaùng cheâ traùch* phaûi saùm hoái. Neân ñeán caùc Tyø-kheo-ni khaùc noùi: “Thöa ñaïi tæ, toâi phaïm phaùp ñaùng cheâ traùch, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Nay ñeán ñaïi tæ xin saùm hoái.1117 “Ñaây goïi laø phaùp hoái quaù.

Theá Toân vì caùc Tyø-kheo-ni kieát giôùi nhö vaäy roài, coù vò nghi, khoâng daùm vì ngöôøi beänh xin, chính mình beänh cuõng khoâng daùm xin, ngöôøi khaùc vì mình xin cuõng khoâng daùm duøng. Ñöùc Phaät daïy:

* Töø nay veà sau cho pheùp, mình beänh ñöôïc xin, vì ngöôøi beänh ñöôïc xin, ngöôøi khaùc vì mình xin ñöôïc duøng.

Töø nay neân noùi giôùi nhö vaày:

# *Tyø-kheo-ni naøo, khoâng beänh maø xin vaùng söõa ñeå aên, phaïm phaùp* ñaùng cheâ traùch phaûi saùm hoái. Neân ñeán caùc Tyø-kheo-ni khaùc noùi: “Thöa ñaïi tæ, toâi phaïm phaùp ñaùng cheâ traùch, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Nay toâi ñeán ñaïi tæ saùm hoái.” Goïi laø phaùp hoái quaù.

1. GIÔÙI TÖÔÙNG

Tyø-kheo-ni: nghóa nhö treân.

Tyø-kheo-ni naøo, khoâng beänh maø xin vaùng söõa ñeå aên, moät mieáng nuoát laø moät ba-la-ñeà ñeà-xaù-ni.

Tyø-kheo, Ñoät-kieát-la. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät-kieát- la. Ñoù goïi laø phaïm.

Söï khoâng phaïm: Vì mình coù beänh, vì ngöôøi beänh maø xin, hoaëc ngöôøi khaùc vì mình xin, hay mình vì ngöôøi khaùc xin, hoaëc khoâng xin maø ñöôïc. Thaûy ñeàu khoâng phaïm.

Ngöôøi khoâng phaïm: phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi; si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch.

ÑIEÀU 2  ÑIEÀU 8

2. Xin daàu, >. Xin maät, 4. Xin ñöôøng mía, 5. Xin söõa, 6. Xin söõa ñaëc, 7. Xin caù, 8. Xin thòt; cuõng nhö xin vaùng söõa khoâng khaùclll8.

Boán giôùi treân cuûa Tyø-kheo, Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Boán giôùi döôùi, Tyø-kheo Ba-daät-ñeà. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa- di-ni, Ñoät-kieát-la.

lll7. Pali: gārayham dhammam āpajjim asappāyam pātidesanīyam, phaïm phaùp ñaùng bò cheâ traùch, khoâng thích ñaùng, caàn phaûi phaùt loà.

lll8. Xin 8 thöù, Töù phaàn, Nguõ phaàn, Taêng kyø: toâ, du, maät, thaïch maät, nhuõ, laïc, ngö, nhuïc 酥 油蜜黑石蜜乳酪魚肉. Thaäp tuïng: nhuõ, laïc sinh toâ, thuïc toâ, du, ngö, nhuïc boâ 乳酪生酥 熟酥油魚肉脯. Pali: sappi, dadhi, tela, madhu, phānita, maccha, mamsa, khīra.

***CHÖÔNG VI:* NOÙI VEÀ 100 PHAÙP CHUÙNG HOÏC**

***CHÖÔNG VII:* NOÙI VEÀ 7 PHAÙP DIEÄT TRAÙNH**

Chuùng hoïc giôùi, cuøng ñaïi Taêng khoâng khaùc. Neân khoâng

ra.lll9 cheùp